



23

BOLETIM

INSTITUTO BRASIL-ESTADOS UNIDOS

FUNDADO EM 1937 * DISTRIBUIÇÃO INTERNA

Av. N. S. de Copacabana, 690-5.º and. ● Rio de Janeiro, G.B. - Brasil ● Filiais:

{ Rua S. Francisco Xavier, 98
{ Rua México, 90-10.º Andar
{ Rua Senador Vergueiro, 103



AMERICA'S NATURAL WONDERS — "Cleopatra's Needle"

ATIVIDADES PARA JULHO DE 1961

ANO XVIII

N. 217

O INSTITUTO INFORMA

CLEOPATRA'S NEEDLE

New Mexico is noted for its natural wonders, and one of the most famous is the precariously balanced rock formation known as Cleopatra's Needle, in Todilto Park, north of Gallup. Hundreds of feet tall, this slender spire is one of many unusual natural formations in this section of the state. It changes color with the weather and sun, and is an object of ever-changing beauty, each change seemingly more unusual than the last. (From the book: "America's Natural Wonders", by C. B. Colby).

ANNUAL SEMINAR FOR TEACHERS OF ENGLISH

The Instituto Brasil-Estados Unidos will present the Annual Seminar for Teachers of English in the Rio de Janeiro area from July 17-28 at the Copacabana branch, Ave. N. S. de Copacabana, 690-4.º.

Courses and lectures will be offered in English phonology, English structure, techniques of teaching English as a foreign language, the psychology of learning a second language, the language laboratory, American literature, and United States history and geography. Along with the academic work, films and slides of American art, music, and education will be shown. The participants will also enjoy singing American songs, and some may wish to join a theatre group to present a one-act play.

Miss Gloria Wasielewski and Mr. Richard Krough, two American specialists from Washington, D.C., will join us in our program. The seminar will be organized by Mr. Glenn Johnson and Miss Marifay Shuler, of the Department of Courses at the IBEU.

Registration for teachers of English will be open from July 3 — July 17 at the Copacabana branch. For teachers who qualify, some financial assistance will be given.

"DO-IT-YOURSELF" PROGRAM

As aulas, demonstrações e palestras referentes a Aparelhos Elétricos, Pintura Domésticas, Rádio e Televisão, Fotografia, Aquários, Filatelia e Aeromodelismo serão realizadas em nossa sede, à Av. N. S. de Copacabana, 690-2.º andar.

O Curso de Cerâmica será à Rua Santa Clara, 288.

As seguintes atividades serão realizadas na filial do IBEU, à Rua Senador Vergueiro, 103: Trabalhos em Couro, Encadernação, Marcenaria, Trabalhos em Metal, Costura e Bordado, Flores Artificiais e Arte Culinária.

As inscrições serão aceitas mediante um pagamento único de Cr\$ 500,00 e poderão ser feitas desde já em nossa sede, no 5.º andar, das 14:00 às 17:30 horas, onde poderão ser obtidas informações mais detalhadas sobre datas e horários.

Dia do Sêlo — Tendo o Instituto Brasil-Estados Unidos resolvido incluir no seu programa "Do-It-Yourself" um rápido curso sobre Filatelia, procurou iniciá-lo com uma festa filatélica. Sendo o dia 1.º de agosto comemorado oficialmente como o Dia do Sêlo, entramos em combinação com o Clube Filatélico do Brasil para que as comemorações deste ano sejam em nossa sede social.

O programa será o seguinte:

Exibição de uma coleção completa de sêlos do Brasil.

Saudação aos presentes pelo Presidente do IBEU.

Saudação pelo Presidente do Clube Filatélico Brasileiro, Coronel Mirabeau Pontes.

Explicação do curso, feita pelo Sr. Hugo Fraccaroli.

Lembrem-se: dia 1.º de agosto, às 20:30 horas, no auditório do IBEU, à Av. N. S. de Copacabana, 690-2.º andar.

BÔLSAS DE ESTUDOS NOS ESTADOS UNIDOS

O Instituto Brasil-Estados Unidos comunica que já se acham abertas as inscrições para bôlsas de estudos nos Estados Unidos.

São condições essenciais à inscrição: ser o candidato brasileiro nato ou naturalizado, ter bons conhecimentos da língua inglesa e ter no máximo 35 anos de idade (para as bôlsas de especialização) e ter de 18 a 21 anos de idade para as bôlsas de nível "undergraduate".

Será exigido o curso superior para a primeira categoria e cursos Clássico, Científico ou um equivalente, completos, para as bôlsas de nível "undergraduate".

O Instituto Brasil-Estados Unidos do Rio de Janeiro, GB., só recebe inscrições de candidatos residentes no Estado da Guanabara e Estado do Rio.

Demais informações poderão ser obtidas pelo Telefone: 57-1146 ou na própria sede do Instituto, à Av. N. S. de Copacabana, 690-5.º andar — Comissão de Bôlsas, das 9 às 12 horas e das 14:00 às 17:30 horas. As inscrições permanecerão abertas até o dia 31 de julho.

UM POEMA DE ROBERT FROST

"A Crow"

The way a crow
Shook down on me
The dust of snow
From a hemlock tree
Has given my heart
A change of mood
And saved some part
Of a day I had rued.

"Uma Gralha"

Passando ao pé dum abeto,
Uma gralha buliçosa
Lançou-me alvo cotão
De nove —
Com isso mudou o eixo
Dum dia tormentoso,
Deixou-me o coração
Mais leve.

(Trad. de Pedro de Aratanha)

Do livro: "Videntes e Sonâmbulos", de Oswaldino Marques.

BIBLIOTECA AFRÂNIO PEIXOTO

Livros novos:

FICÇÃO:

- * **Asch, Sholem** — O Nazareno
- * **Boyle, Kay** — Generation without Farewell.
- * **Brossard, Chandler** — The Double View.
- * **Lin, Yutang** — Momento em Pekim.
- * **Longstreet, Stephen** — Artist's Quarter.
- * **Mandel, George** — The Breakwater.
- * **Masters, John** — The Venus of Konpara.
- * **Osaragi, Jiro** — The Journey.
- * **Rêgo, José L.** — Menino de Engenho; Doidinho; Bangüê.

SOCIOLOGIA:

- * **American heritage** — Railroads in the Days of Steam.
- * **Joyeaux, Carl** — Out of the Burning.
- * **Pelling, Henry** — American Labor.
- * **Warner, William L.** — American Life: Dream and Reality.
- * **Wolf, Charles** — Foreign Aid: Theory and practice in Southern Asia.

CIÊNCIAS PURAS:

- * **Branley, Franklyn M.** — The Moon, Earth's Natural Satellite.
- * **Branley, Franklyn M.** — The Nine Planets: Exploring our Universe.
- * **Lavine, Sigmund A.** — Strange Travelers.
- * **Podendorf, Illa** — 101 Science Experiments.
- * **Reinfeld, Fred** — What's New in Science.
- * **Schneer, Cecil J.** — The Search for Order.

CIÊNCIAS APLICADAS:

- * **Coombs, Charles I.** — Wings at Sea.
- * **Lent, Henry B.** — Jet Pilot Overseas.
- * **Levin, Jane W.** — Bringing up Puppies.
- * **Mann, Martin** — How Things Work.

ARTE:

- * **Connely, Willard** — Louis Sullivan as He Lived.
- * **Horizon**, March 61.

LITERATURA:

- * **The Best American Short Stories**, 1960.
- * **Emery, Edwin** — Introduction to Mass Communications.
- * **Gassner, John** — Theatre at the Crossroads.
- * **Kerouac, Jack** — Mexico City Blues.
- * **Leary, Lewis G.** — American Literary Essays.
- * **Logan, John** — Ghosts of the Heart.
- * **Shapiro, Karl J.** — American Poetry.

**HISTÓRIA, GEOGRAFIA,
BIOGRAFIA:**

- Athearn, Robert G. — High Country Empire.
 * Bruckberger, Raymond L. — One Sky to Share.
 Cohn, Isidore — Rudolph Matas.
 * Coy, Harold — The Americans.
 Durant, Will — História da Civilização (17 vols.)
 Frome, Michael — Washington.
 Hewins, Ralph — The Richest American, J. Paul Getty.
 Hilscher, Herbert H. — Alaska, U.S.A.
 * Joy, Charles R. — Desert Caravans.
 Long, Edward J. — The Real Book about our National Capital.
 Moraes, Frank — India Today.
 Morin, Relman — East Wind Rising: a Long View of the Pacific Crisis.
 Saunders, Philip K. — Dr. Panto Fogo.
 Simpson, Dorothy — The Maine Islands.
 Smith, Bradford — The Islands of Hawaii.
 * Tunis, Edwin — Indians.
 Wechsler, James A. — Reflections of an Angry Middleaged Editor.

BIBLIOTECA INFANTIL:

- Aldis, Dorothy — Hello Day.
 Burroughs, Edgar R. — Tarzan e os Homens-formiga.
 Geisel, T. Seuss — The Cat in the Hat.
 The Golden Book Picture Atlas of the World.
 Kettelkamp, Larry — Kites.
 Kettelkamp, Larry — Singing Strings.
 Lipking, William — The Little Tiny Rooster.
 Maher, Ramona — Their Shining Hour.
 Meyer, Jerome S. — Machines.
 Pine, Tillie S. — Magnets and How to Use Them.
 Rand, Ann — The Little River.
 Zim, Herbert S. — Alligators and Crocodiles.

DISCOTECA:

- Berlioz, Hector — Roman Carnival Overture; Ravel — Pavane pour Une Infante Defunte; Debussy — Three Nocturnes.
 Gibs, Terry — Vibes on Velvet.
 Kostelanetz, Andre, con. — Just for Listening.
 Respighi, Ottorino — Roman Festivals and Church Windows.
 Rimsky-Korsakov — La Grande Paque Russe and Capriccio Espagnol.
 Paganini, Nicolo — Concerto para Violino e Orquestra N.º 3 em Ré Menor; Saint-Saens — Concerto para Violino e Orquestra N.º 4 em Si Menor, Op. 61.
 Wagner, Roger, chorale — Voices of the South.

Nota: Os livros assinalados com um asterisco (*), encontram-se na Biblioteca da Rua México.

1961 — JULHO — 1961

CALENDÁRIO DAS ATIVIDADES

Dia	4	—	Têrça	—	Feriado	—	(“Independence Day”).
”	5	—	Quarta	—	14:00h.	—	“American Wives of Brazilians” — Chá e reunião (C).
”	6	—	Quinta	—	17:00h.	—	Clube de Relações Internacionais. — Chá e Hora Musical (C).
”					18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	7	—	Sexta	—	18:00h.	—	“Cocktail” oferecido pelo ALUMNI e IBEU ao Grupo de Dança Moderna do Smith College (C).
”	11	—	Têrça	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	13	—	Quinta	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	17	—	Segunda	—	9:00h.	—	Início do “Seminar for Teachers of English” (C).
”	18	—	Têrça	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	19	—	Quarta	—	21:00h.	—	Inauguração da Exposição “Natureza Morta” — na Galeria, 2.º andar (C).
”	20	—	Quinta	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	25	—	Têrça	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	27	—	Quinta	—	18:00h.	—	Curso de Pintura e Desenho, com o Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
”	28	—	Sexta	—	16:00h.	—	Encerramento do “Seminar for Teachers of English” (C).
”					21:00h.	—	Cinema para sócios — no Teatro da Embaixada Americana (Entrada pela Rua México).

(SV) = Rua Senador Vergueiro, 103. — (C) = Av. N. S. de Copacabana, 690, — 2.º and.) — (T) = Rua São Francisco Xavier, 98 — (M) = Rua México, 90-10.º andar.

NOTA: Para frequentar as atividades do IBEU é obrigatória a apresentação do recibo de sócio ou da carteira de identidade do aluno.